



안양시 동안구 시민대로 312, 229호
(평촌동, 칼라힐빌딩)
[별지 제33호서식]

공중
인가 **법무법인 샘**

(전화) (031)421-1588
(팩스) (031)421-1585

등부 2019년 제 143 호

인 증 서



검사증

No. 22 001 0213 13

의뢰자

Oilex GmbH
Dujardinstraße 7
47829 Krefeld

의뢰일
샘플 수령

2013 년 8 월 23 일
2013 년 8 월 23 일

의뢰 내용

오일 흡착제 요건(1990 년 2 월 28 일 자 수정판 - 1990 년 3 월 12 일 및 1998 년 4 월 23 일 자 연방환경자연보호핵안전부장관 고시)에 따른 오일 흡착제 "Oilex"의 검사

샘플 유형
토탄 기반 오일 흡착제

명칭
"Oilex"



1. 검사 설명 | 근거 규정

오일 흡착제 요건(1990 년 2 월 28 일 자 신판) - 요건의 4.9 항을 포함한 검사 -
교통 구역에 대한 적합성.

인증기관
D-PL-11142-01-02

본 검사증의 유효 기간은 2019 년 9 월 27 일까지입니다.

검사 결과는 상기 샘플/검사 대상에만 해당합니다. MPA NRW 의 동의가 없는 경우 본 문서를 발행 또는 복제할 때 형식과 내용을 변경하면 안 됩니다. 검사증의 요약본을 작성하려면 반드시 MPA NRW 의 동의를 받아야 합니다.

본 검사증은 총 3 페이지입니다.

2.5 오일 저지 능력(4.7 절에 따름)

노출 시간 2 시간 후에 더 이상 오일이 배출되지 않았습니다. 노출 시험에서 추가로 필요한 오일 흡착제는 27wt%였습니다.

2.6 입도 분포(4.8 절에 따름)

> 4mm	8wt%
4 - 0.5mm	54.1wt%
0.5 - 0.125mm	33.1wt%
< 0.125mm	4.8wt%

허용되는 굵은 입자(> 4mm) : 10wt%

조사 결과값 : 8wt%

2.7 교통 구역에 대한 적합성(4.9 절에 따름)

검사 결과 SRT 값이 2 단위 또는 4% 만큼 변화했습니다.

SRT 값의 최대 허용 변화 :	20%
조사 결과값 :	4%

따라서 오일 흡착제가 교통 구역에 적합하다고 표시할 수 있습니다.

2.8 포장에 추가 인쇄 필요 :

"습기 방지, 피해 발생 시 뿌리는 용도로만 사용"

3. 총평

검사한 오일 흡착제 "Oilex"는 오일 흡착제 타입 I, II, III R 의 요건(1990 년 3 월 12 일 및 1998 년 4 월 23 일 자 연방환경자연보호핵안전부장관 고시)에 부합합니다.

본 증명서의 유효 기한은 2019 년 9 월 27 일까지입니다. 지침의 5 호에 따라 기한을 연장할 수 있습니다.

2013 년 9 월 27 일, Dortmund

대리자

[서명]

Pradel

PRÜFZEUGNIS

Nr. 22 001 0213 13

Auftraggeber

Oilex GmbH
Dujardinstraße 7
47829 Krefeld

Auftragsdatum : 23.08.2013

Eingang der Proben : 23.08.2013

Auftrag

Prüfung des Ölbinders "Oilex" nach den Anforderungen an Ölbinders, überarbeitete Fassung, Stand 28. Februar 1990 - Bek. d. BMU vom 12.03.1990 und 23.04.1998.

Probenart

Ölbindemittel auf Basis von
Torf

Kennzeichnung

"Oilex"

1. Beschreibung der Prüfungen / zugrunde liegende Vorschriften

Anforderungen an Ölbinders, Neufassung vom 28.02.1990 - Prüfung incl. Punkt 4.9 der Anforderungen - Eignung für Verkehrsflächen.



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-PL-11142-01-02

Die Gültigkeit dieses Prüfzeugnisses endet am 27.09.2019

Die Ergebnisse der Prüfungen beziehen sich ausschließlich auf die (den) oben bezeichnete(n) Proben/Prüfgegenstand. Prüfzeugnisse dürfen ohne Zustimmung des MPA NRW nur nach Form und Inhalt unverändert veröffentlicht oder vervielfältigt werden. Die gekürzte Wiedergabe eines Prüfzeugnisses ist nur mit Zustimmung des MPA NRW zulässig.

Dieses Prüfzeugnis umfasst 3 Seiten

2. Zusammenfassendes Ergebnis

Der Ölbinder "Oilex" entspricht den Anforderungen an Ölbinder für Typ I, II, III R.

2.1 Allgemeines

2.1.1 Zur Frage der arbeitsmedizinischen und umwelttechnischen Unbedenklichkeit für den Einsatz des Ölbinders bei Mineralölnfällen (Abschnitt 2.1.5.1 der Anforderungen) liegt ein arbeitsmedizinisches und umwelttechnisches Gutachten des Hygiene Instituts des Ruhrgebiets zu Gelsenkirchen vom 11.09.2013 vor.
 Auflagen: keine

2.1.2 Über die Gewährleistung der allgemeinen Anforderungen nach Abschnitt 2.1.1 b, c, d und der Lagerfähigkeit nach Abschnitt 2.1.6 der Anforderungen für Ölbinder liegen entsprechende Garantieerklärungen des Herstellers vom 23.08.2013 vor.

2.2 Schüttgewicht (nach Abschnitt 4.3) 134 g/l
 Feuchtigkeitsgehalt 38,4 Gew.-%

Als Prüfflüssigkeit wurde handelsüblicher Dieselkraftstoff nach EN 590 – TC 19 – Mineralöl – Sommertyp eingesetzt.

Die Prüfungen wurden mit trockenem Material durchgeführt

2.3 Ölbinderbedarf (nach Abschnitt 4.5)

43 g	Ölbinder binden	100 g	Öl
263 ml	Ölbinder binden	100 ml	Öl
1 l	Ölbinder bindet	0,38 l	Öl
1 kg	Ölbinder bindet	2,84 l	Öl
1 kg	Ölbinder bindet	2,33 kg	Öl

Bei der Ermittlung des Ölbinderbedarfs war eine Korrektur nach Abschnitt 4.7 der Anforderungen erforderlich.

Einstufungskriterium für Ölbinder

Typ I	max. 350 Vol.-%
Typ II	max. 600 Vol.-%
Typ III	max. 350 Vol.-%
Ermittelter Wert	263 Vol.-%



Ölbinderbedarf ohne Berücksichtigung des Mehrbedarfs durch Druckbelastung.
 1 l Ölbinder bindet 0,52 l Öl

2.4 Schwimmfähigkeit (nach Abschnitt 4.6)
 Schwimmfähige Anteile ohne Öl : ≥ 95 %
 Schwimmfähige Anteile mit Öl : ≥ 95 %

Die Menge Öl entsprechend dem Ölbinderbedarf (nach Abschnitt 4.5) wurde gehalten.

2.5 Ölhaltefähigkeit (nach Abschnitt 4.7)

Nach einer Belastungszeit von 2 Stunden wurde kein Öl mehr abgegeben.
 Der Mehrbedarf an Ölbinder im Belastungsversuch betrug 27 Gew.-%.

2.6 Korngrößenverteilung (nach Abschnitt 4.8)

> 4 mm	8	Gew.-%
4 - 0,5 mm	54,1	Gew.-%
0,5 - 0,125 mm	33,1	Gew.-%
< 0,125 mm	4,8	Gew.-%

Zulässiges Grobkorn (> 4 mm) : 10 Gew.-%

Ermittelter Wert : 8 Gew.-%

2.7 Eignung für Verkehrsflächen (nach Abschnitt 4.9)

Die Prüfung ergab eine Änderung des SRT-Wertes um 2 Einheiten
 bzw. 4 %.

Maximal zulässige Änderung des SRT-Wertes : 20 %
 Ermittelter Wert : 4 %

Der Ölbinder darf daher als geeignet für Verkehrsflächen
 gekennzeichnet werden.

**2.8 Auf die Verpackung ist zusätzlich aufzudrucken:
 "Vor Nässe schützen, nur zum Ausbringen im Schadensfall verwenden"**

3. Gesamtbewertung

Der geprüfte Ölbinder "Oilex" entspricht den Anforderungen an Ölbinder, Bek. des
 Bundesministers für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit
 vom 12. März 1990 und vom 23. April 1998 für Typ I, II, III R.

Dieses Prüfzeugnis ist bis zum 27. September 2019 befristet. Es kann gemäß Nr. 5 der
 Richtlinie verlängert werden.

Dortmund, den 27.09.2013
 Im Auftrag

C Pradel
 Pradel



안양시 동안구 시민대로 312, 229호
(평촌동, 평촌칼라힐주차빌딩)
[별지 제45호서식]

공증
인가 **법무법인 샘**

(전화) (031)421-1588
(팩스) (031)421-1585

위 번역문은 원문과 상위없음을 서약
합니다.

2019년 02월 12일

I swear that the attached translation is
true to the original.

Feb. 12, 2019

서약인

신 동 화



Signature

Shin Donghwa

등부 2019년 제 143호

Registered No. 2019-143

인 증

Notarial Certificate

위 신동화-----은
본 공증인의 면전에서 위 번역문이 원
문과 상위없음을 확인하고 서명날인
하였다.

Shin, DongHwa----- personally
appeared before me, confirmed that
the attached translation is true to the
original and subscribed his(her) name.

2019년 02월 12일

이 사무소에서 위 인증한다.

This is hereby attested on this

12th day of Feb. 2019 at this office.

공증
인가 **법무법인 샘**

SAM LAW FIRM & NOTARY OFFICE

Suwon

수원지방검찰청

District Public Prosecutors` Office

안양시 동안구 시민대로 312, 229호

312, SIMIN-DAERO

(평촌동, 칼라힐빌딩)

DONGAN-KU, ANYANG-SI, KOREA

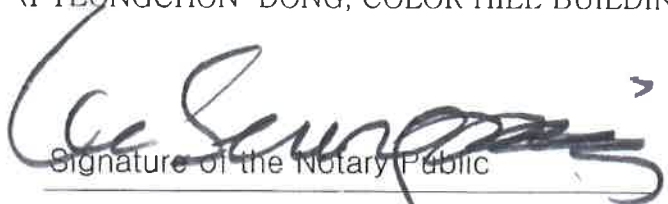
(PYEONGCHON-DONG, COLOR HILL BUILDING)

공증인



이 승 민

Signature of the Notary Public



Lee Seung Min

본 사무소는 인가번호 제173호에 의거하여
2015년 02월 07일 법무부 장관으로부터
공증인 업무를 행할 것을 인가 받았다.

This office has been authorized by the
Minister of Justice, the Republic of
Korea, to act as Notary Public Since
7, Feb. 2015 Under Law No.173.